



# UŽIVATELSKÝ NÁVOD

# KLIMATIZACE

Před použitím soupravy si pečlivě prostudujte tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

ČTYŘCESTNÁ STROPNÍ KAZETA, STROPNÍ VESTAVĚNÁ JEDNOTKA

Překlad originální příručky

ČEŠTINA

# RADY PRO ÚSPORU ENERGIE

Zde je několik tipů, které vám pomohou minimalizovat spotřebu energie při používání klimatizace. Při dodržování níže uvedených pokynů můžete používat svou klimatizaci efektivněji:

- Nechladte uvnitř prostor přespříliš. Může to být škodlivé pro vaše zdraví a spotřebovává se tím více elektřiny.
- Při provozování klimatizace zabraňte dopadu přímého slunečního záření žaluziemi nebo závesy.
- Při provozování klimatizace mějte dveře nebo okna dobře uzavřené.
- Pro cirkulaci vzduchu v místnosti nastavte směr proudění vzduchu vertikálně nebo horizontálně.
- Zapněte ventilátor na vyšší stupeň pro rychlejší vychlazení nebo ohřátí vzduchu v místnosti během kratší doby.
- Pravidelně otevírejte okna kvůli větrání, protože kvalita vzduchu uvnitř místnosti se může zhoršit, pokud se klimatizace používá mnoha hodin.
- Vyčistěte vzduchový filtr jednou za 2 týdny. Prach a nečistoty nashromážděné ve vzduchovém filtrovém elementu mohou blokovat proudění vzduchu nebo oslabit funkci chlazení / vysoušení.

## Pro vaše záznamy

Pomocí sešívačky příšijte na tuto stranu stvrzenku o koupě, kterou budete potřebovat k prokázání data nákupu nebo pro záruční účely. Zde napište číslo modelu a sériové číslo:

Číslo modelu :

Sériové číslo :

Naleznete je na štítku na boční straně každé jednotky.

Jméno prodejce :

Datum nákupu :

# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.

Vždy dodržujte následující opatření k předcházení nebezpečným situacím a zajištění špičkového výkonu vašeho produktu

### VAROVÁNÍ

Pokud budete tyto pokyny ignorovat, může to mít za následek vážné zranění nebo smrt

### POZOR

Pokud budete tyto pokyny ignorovat, může to mít za následek lehké zranění nebo poškození výrobku

### VAROVÁNÍ

- Výrobek vždy uzemněte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte vadné pojistky nebo pojistky s nedostatečným jmenovitým proudem. Používejte pojistku se správným jmenovitým proudem. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Nezapojujte do okruhu s jinými zařízeními. Toto zařízení používejte pouze na dedikovaném okruhu s pojistkou. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Chcete-li vykonávat elektrikářské práce, spojte se s prodejcem, kvalifikovaným elektrikářem nebo s autorizovaným servisním centrem. Výrobek sami nerozebírejte ani neopravujte. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Výrobek vždy uzemněte dle schématu zapojení. Zemnicí vodič nepřipojujte k plynovodním nebo vodovodním trubkám, k bleskosvodům nebo k uzemnění telefonu. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Pevně namontujte panel a kryt řídící skříňky. Prach, voda atd. by mohly způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Používejte pojistku se správným jmenovitým proudem. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Neměňte ani neprodlužujte napájecí kabel. Pokud je povrch napájecího kabelu poškrábaný, oloupaný nebo jinak poškozený, je třeba kabel vyměnit. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li výrobek namontovat nebo odstranit, vždy se spojte s prodejcem

nebo s autorizovaným servisním centrem. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu a nebo ke zranění.

- Nemontujte výrobek na vadný povrch. Ujistěte se, že se stav povrchu, na který výrobek montujete, časem nezhoršuje. Mohlo by dojít k pádu výrobku.
- Nikdy venkovní jednotku nemontujte na pohyblivý povrch nebo na místo, odkud by mohla spadnout. Pád jednotky by mohl způsobit škody na majetku, zranění nebo smrt.
- Pokud je výrobek mokrý (naplněný vodou nebo ponořený ve vodě), spojte se s autorizovaným servisním centrem. Výrobek je třeba před použitím opravit. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem. Zkontrolujte používané chladivo. Přečtěte si prosím etiketu na výrobku. Nesprávně zvolené chladivo může způsobit závadu jednotky.
- Nepoužívejte poškozený napájecí kabel, zástrčku nebo uvolněnou zásuvku. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se výrobku, nepracujte s ním, ani jej neopravujte mokrýma rukama. Při vyjmání kabelu jej uchopte za tělo zástrčky. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Neumísťujte do blízkosti napájecího kabelu topná tělesa ani jiná zařízení vyzařující teplo. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Nedovolte, aby se do elektrických součástí dostala voda. Jednotku montujte do míst, kde nepřijde do kontaktu s vodou. Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo k úrazu elektrickým proudem.
- V blízkosti výrobku neskladujte, nepoužívejte ani neponechávejte hořlavé plyny ani jiné hořlaviny. Mohlo by dojít k požáru.
- Propojovací kabely vnitřní/vnější jednotky je třeba pevně připojit. Kabely je též nutno vést tak, aby na ně nebyla vyvíjena síla směrem od svorky. Připojíte-li kabel nesprávně nebo příliš volně, může dojít k uvolňování tepla nebo k požáru.
- Bezpečně zlikvidujte odpad. Jedná se např. o šroubky, hřebíky, baterie, rozbité součástky atd., které zbyly po montáži nebo servisu. Zlikvidujte též plastové obaly. Pokud by si s nimi hrály děti, mohly by se zranit.
- Zkontrolujte, zda není konektor napájecího kabelu znečištěný, uvolněný nebo poškozený. Poté jej zcela zasadte. Znečištěné, uvolněné nebo poškozené napájecí kabely mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Zvyšovací kondenzátor ve venkovní jednotce dodává elektrickým komponentám vysoké elektrické napětí. Předtím, než začnete provádět opravy jednotky, vždy kondenzátor zcela vybijte. Nabitý kondenzátor může způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při montáži jednotky použijte sadu nástrojů dodanou s výrobkem. Pokud tak

neučiníte, mohla by jednotka spadnout a způsobit vážná zranění.

- Používejte pouze ty součástky, které jsou uvedeny v seznamu náhradních dílů. Nikdy se nepokoušejte vybavení modifikovat. Použití nesprávných součástek může způsobit úraz elektrickým proudem, přílišné uvolňování tepla nebo požár.
- Nepoužívejte výrobek po dlouhou dobu v těsných uzavřených prostorách. Pravidelně větrejte. Mohlo by dojít ke kyslíkovému deficitu a k poškození vašeho zdraví.
- Během provozu neotevírejte přední mřížku. (Pokud je jednotka vybavena elektrostatickým filtrem, nedotýkejte se ho.) Mohlo by dojít ke zranění, úrazu elektrickým proudem nebo k selhání výrobku.
- Pokud z výrobku vycházejí podivné zvuky, zápach či dým. Vypněte jistič nebo odpojte napájecí kabel. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Pokud výrobek používáte společně se sporákem či jiným topným zařízením, občas v místnosti vytáhněte. Mohlo by dojít ke kyslíkovému deficitu a k poškození vašeho zdraví.
- Před čištěním nebo opravou výrobku vždy vypněte přívod energie a jednotku odpojte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud výrobek není dlouho používán, odpojte zástrčku zdroje energie nebo vypněte pojistku. Mohlo by dojít k poškození výrobku, k jeho selhání nebo k jeho nechtěnému zapnutí.
- Zajistěte, aby nikdo (obzvláště pak děti) nemohl na venkovní jednotku šlápnout nebo spadnout. Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.
- Zajistěte, aby napájecí kabel nebylo možné během provozu vytáhnout nebo poškodit. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Na napájecí kabel neumisťujte ŽÁDNÉ předměty. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Chcete-li jednotku ZAPNOUT/VYPNOUT, nečiněte tak zapojením či odpojením napájecího kabelu. Mohlo by dojít k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k úniku hořlavého plynu, zastavte únik plynu a otevřete okno. Teprve po vyvětrání můžete výrobek zapnout. Nepoužívejte telefon ani nic nezapínejte a nevypínejte. Mohlo by dojít k výbuchu nebo k požáru.
- Nezapínejte napájení nebo jistič v případě, že jsou přední panel, skříňka, vrchní kryt nebo kryt řídicí skříňky, otevřeny nebo odstraněny. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem, výbuchu nebo smrti.
- Při testech těsnosti nebo vylačování vzduchu, použijte vakuovou pumpu nebo inertní plyn (dusík). Vzduch ani kyslík nestlačujte, nepoužívejte hořlavé

plynů. Jinak může dojít k požáru nebo výbuchu. Existuje zde riziko úmrtí, zranění, požáru nebo exploze.

## POZOR

- Výrobek přemisťujte a zvedejte ve dvou nebo více lidech. Vyhnete se tak zranění.
- Výrobek nemontujte do míst, kde by byl přímo vystaven větru vanoucímu od moře (obsahuje sůl). Mohlo by dojít ke zkoroďování výrobku.
- Namontováním odtokové hadice zajistíte správné odvádění sražené vody. Špatné připojení hadice může způsobit únik vody.
- Výrobek nenaklánějte (ani při montáži). Mohlo by dojít k vibracím nebo k hluku.
- Nemontujte výrobek do míst, kde by hluk nebo horký vzduch z venkovní jednotky mohl poškozovat okolí nebo rušit sousedy. Mohlo by to způsobit problémy vašim sousedům a následné spory.
- Po provedení montáže nebo opravy výrobku vždy zkонтrolujte, zda z něj neuniká plyn (chladiivo). Nízká hladina chladiva může způsobit selhání výrobku.
- Nepoužívejte výrobek ke zvláštním účelům, jako je např. uchovávání travy, uměleckých děl atd. Jedná se o spotřební jednotku, nikoliv o přesný chladící systém. Mohlo by dojít k poškození nebo škodám na majetku.
- Neblokujte přívod a odvod vzduchu. Mohlo by dojít k selhání výrobku.
- Pro čištění používejte měkký hadřík. Nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, rozpouštědla, proud vody atd. Mohlo by dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození plastových částí výrobku.
- Při odstraňování vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí výrobku. Mohlo by dojít k úrazu.
- Na výrobek nestoupejte ani na něj nic nepokládejte. (Venkovní jednotky) Mohlo by dojít ke zranění osob nebo k selhání výrobku.
- Po vyčištění filtr vždy vkládejte bezpečně. Filtr čistěte každé dva týdny (pokud je to nutné, i častěji). Nečistoty ve filtru snižují efektivitu zařízení.
- Pokud je výrobek zapnutý, nevkládejte do otvorů pro přívod či odvod vzduchu ruce ani jiné předměty. Nachází se zde ostré a pohyblivé části, které mohou způsobit zranění.
- Při vybalování a montáži výrobku buďte opatrní. Ostré hrany mohou způsobit zranění.
- Pokud dojde během opravy k úniku chladicího plynu, nedotýkejte se jej. Chladicí plyn může způsobit omrzliny
- Při odmontování a odstraňování jednotky ji nenaklánějte. Zkondenzovaná voda uvnitř jednotky by se mohla rozlit.

- Jako chladivo systému nepoužívejte žádný jiný plyn (ani vzduch), než jaký je k tomuto účelu určen. Pokud se do chladicího systému dostane vzduch, dojde k přílišnému zvýšení tlaku, který může způsobit poškození zařízení nebo zranění osob.
- Pokud během montáže unikne chladivo, okamžitě oblast vyvětrejte. Mohlo by poškodit vaše zdraví.
- Rozebrání jednotky, úprava chladicího oleje a ošetření jednotlivých součástí by se vždy mělo provádět v souladu s místními a národními normami.
- Vyměňte veškeré baterie v dálkovém ovládání za nové baterie stejného typu. Nepoužívejte zároveň staré a nové baterie nebo různé typy baterií. Mohlo by dojít k požáru nebo k selhání výrobku.
- Baterie nenabíjejte ani je nerozebírejte. Baterie nevhazujte do ohně. Mohou shořet nebo vybuchnout.
- Pokud se tekutina z baterií dostane na vaši pokožku nebo oblečení, dobře je omyjte studenou vodou. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání. Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.
- Pokud tekutinu z baterií pozřete, vyčistěte si zuby a navštivte lékaře. Pokud baterie vytekly, nepoužívejte dálkové ovládání. Chemické látky obsažené v bateriích vám mohou způsobit popáleniny nebo jiné zdravotní potíže.
- Nenechávejte klimatizaci zapnutou příliš dlouho ve vlhkém prostředí, nebo pokud je otevřené okno či dveře. Vlhkost by se mohla srazit na nábytku a poškodit ho.
- Nevystavujte svou pokožku, děti nebo rostliny studenému či horkému proudu vzduchu. Mohlo by to poškodit vaše zdraví.
- Nepijte vodu odvedenou z výrobku. Je to nehygienické a mohlo by vám to způsobit vážné zdravotní potíže.
- Při čištění, údržbě či opravě vysoko upevněného výrobku používejte stabilní stoličku nebo žebřík. Buďte opatrní a vyhýbejte se zranění.
- Děti a tělesně postižení by tuto klimatizaci neměli používat bez dozoru.
- Malé děti je třeba hlídat, aby si s klimatizací nehrály.

# OBSAH

## 2 RADY PRO ÚSPORU ENERGIE

---

## 3 DŮLEŽITÉ BEZPEČ- NOSTNÍ POKYNY

---

## 9 PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

---

9 Příprava na provoz

9 Použití

9 Čištění a údržba

9 Servis

## 10 PŘEDSTAVENÍ VÝ- ROBKU

---

10 Názvy a funkce součástí (ČTYŘCESTNÁ STROPNÍ KAZETA)

10 Názvy a funkce součástí (STROPNÍ VESTA- VĚNÁ JEDNOTKA)

11 Co učinit před spuštěním

11 Provozní indikátory

12 Kabelový dálkový ovladač

13 Bezdrátové dálkové ovládání (příslušenství)

## 14 PROVOZNÍ POKYNY

---

14 Běžný provoz - běžné chlazení

15 Běžný provoz - rychlé chlazení

15 Běžný provoz - režim topení

16 Běžný provoz - režim odvlhčování

16 Režim automatického přechodu

17 Běžný provoz - režim ventilátoru

18 Běžný provoz - automatický režim

19 Běžný provoz - nastavení proudění vzduchu

20 Běžný provoz - nastavení požadované tep- loty/kontrola teploty

21 Podfunkce - plasmové čištění vzduchu

22 Nastavení funkce - dětský zámek

23 Nastavení funkce - změna teploty

- 24 Nastavení funkce - elevační mřížka
- 25 Nastavení funkce - zrušení indikace čištění filtru
- 26 Nastavení funkce - nastavení úhlu lopatek
- 27 Nastavení funkce - nastavení času
- 29 Programování časovače - základní nastavení
- 30 Programování časovače : Týdenní program
- 32 Programování časovače - nastavení klidového režimu/spánku
- 33 Programování časovače - nastavení času zapnutí
- 35 Programování časovače - nastavení času vypnutí
- 37 Programování časovače : nastavení na dovolenou

## 38 SERVIS A ÚDRŽBA

---

38 Vnitřní jednotka

39 Čisticí filtr (volitelné)

40 Užitečné tipy!

40 Pokud klimatizace nefunguje ...

41 Řešení problémů! Ušetříte čas i peníze!

41 V následujících situacích okamžitě volejte servisní službu

# PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

## Příprava na provoz

- Instalaci by měl provést zkušený montážní technik.
- Použijte samostatný okruh.

## Použití

- Budete-li se po dlouhou dobu vystavovat přímému proudění vzduchu, může dojít k poškození vašeho zdraví. Přímému proudění vzduchu po dlouhou dobu nevystavujte ani ostatní obyvatele domu, domácí mazlíčky nebo rostliny.
- Pokud klimatizaci používáte společně se sporákem nebo s jinými topnými zařízeními, vyvětrejte místnost. V opačném případě hrozí nedostatek kyslíku.
- Nepoužívejte klimatizaci k nespecifikovaným zvláštním účelům (např. k uchovávání profesionálních zařízení, potravin, domácích mazlíčků, rostlin nebo uměleckých děl). Takovéto zacházení by mohlo předměty poškodit a zvířatům a rostlinám ublížit.

## Čištění a údržba

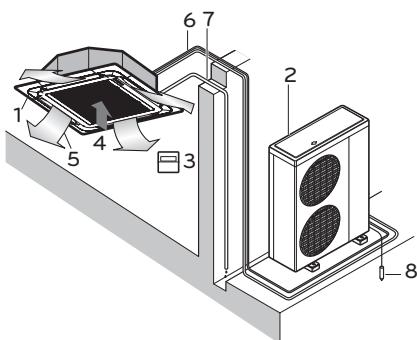
- Při vyjmání filtru se nedotýkejte kovových částí jednotky. Při manipulaci s ostrými kovovými hrany by mohlo dojít ke zranění.
- K čištění vnitřních částí klimatizace nepoužívejte vodu. Vystavení vodě může zničit izolaci, což může vést k úrazu elektrickým proudem.
- Při čištění jednotky se nejdříve ujistěte, že jsou napájení a pojistky vypnuté. Během provozu se ventilátor otáčí velmi rychle. Pokud při čištění vnitřních částí jednotky tuto jednotku nechtěně zapnete, mohlo by dojít ke zranění.

## Servis

Potřebujete-li provést opravy nebo údržbu, kontaktujte autorizovaného poskytovatele servisu.

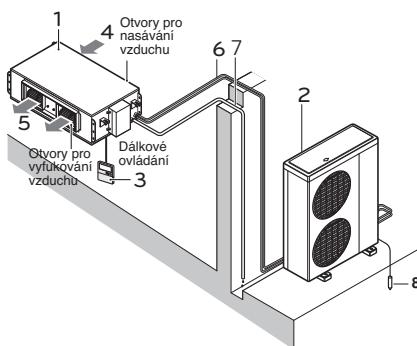
# PŘEDSTAVENÍ VÝROBKU

## Názvy a funkce součástí (ČTYŘcestná stropní kazeta)



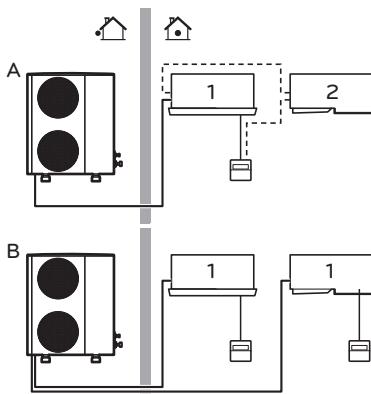
- 1: Vnitřní jednotka
- 2: Venkovní jednotka
- 3: Dálkové ovládání
- 4: Nasávaný vzduch
- 5: Vyhukovaný vzduch
- 6: Chladicí potrubí, propojovací kabel
- 7: Vypouštěcí trubka
- 8: Zemnicí vodič  
Vodič pro uzemnění venkovní jednotky zabraňuje úrazům elektrickým proudem.

## Názvy a funkce součástí (stropní vestavěná jednotka)



- 1: Vnitřní jednotka
- 2: Venkovní jednotka
- 3: Dálkové ovládání
- 4: Nasávaný vzduch
- 5: Vyhukovaný vzduch
- 6: Chladicí potrubí, propojovací kabel
- 7: Vypouštěcí trubka
- 8: Zemnicí vodič  
Vodič pro uzemnění venkovní jednotky zabraňuje úrazům elektrickým proudem.

## Co učinit před spuštěním



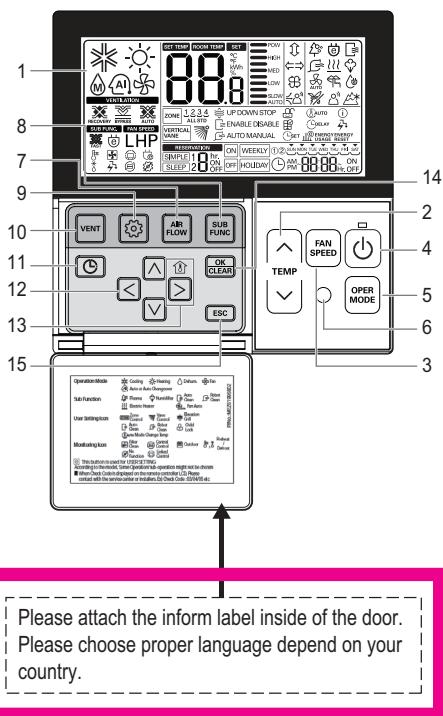
Má-li vaše zařízení vlastní řídící systém, obraťte se na svého distributora společnosti LG ohledně typu ovládání, který odpovídá vašemu systému.

- 1: Jednotka s dálkovým ovládáním
- 2: Jednotka bez dálkového ovládání (při použití simultánního provozu)

## Provozní indikátory

- Zapnuto/Vypnuto** : Rozsvítí se, pokud je systém v provozu.
- Indikátor filtru** : Rozsvítí se po 2 400 hodinách od prvního zapnutí jednotky.
- Časovač** : Rozsvítí se, pokud je spuštěn časovač.
- Režim rozmrazování** : Rozsvítí se v režimu rozmrazování nebo v režimu horkého startu.  
(pouze modely s tepelným čerpadlem)
- **Nouzový režim** : Slouží k ovládání jednotky, pokud z nějakého důvodu nelze použít dálkové ovládání.

## Kabelový dálkový ovladač



- 1 displej zobrazení provozu
- 2 tlačítko pro nastavení teploty
- 3 tlačítko pro nastavení rychlosti ventilátoru
- 4 tlačítko zapnout/vypnout
- 5 tlačítko pro výběr provozního režimu
- 6 přijímač bezdrátového dálkového ovládání
  - Některé výrobky bezdrátové signály nepřijímají.
- 7 tlačítko pro nastavení proudění vzduchu
- 8 tlačítko pro volbu podfunkcí
- 9 tlačítko nastavení funkcí
- 10 tlačítko ventilace
- 11 časovač
- 12 směrová tlačítka nahoru, dolů, doleva, doprava
  - Chcete-li zjistit pokojovou teplotu, stiskněte tlačítko .
- 13 tlačítko pokojové teploty
- 14 tlačítko nastavení/storno
- 15 tlačítko konec

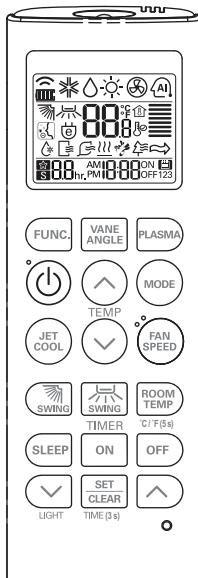
\* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

### POZNÁMKA

- Pokud je dálkové ovládání namontováno v blízkosti zdroje tepla nebo na místě, kde na něj přímo dopadají sluneční paprsky, může se teplota zobrazovaná na displeji od pokojové teploty lišit.
- Výrobek se může od výše popsaného lišit – záleží na příslušném modelu.
- Kdykoliv stisknete tlačítko dálkového ovládače při používání simultánního provozního systému, bude systém fungovat zhruba po 1 – 2 minutách.

## Bezdrátové dálkové ovládání (příslušenství)

Do základní výbavy této klimatizace patří kabelové dálkové ovládání. Bezdrátové dálkové ovládání lze získat za příplatek.



### POZOR

#### POZOR: při zacházení s dálkovým ovládáním

- Miřte na přijímač signálu na kabelovém ovladači, aby fungoval.
- Signál dálkového ovladače lze přijímat na vzdálenost až 7 m.
- Ujistěte se, že mezi dálkovým ovladačem a přijímačem signálu nejsou žádné překážky.
- Dálkovým ovladačem neházejte a nenechte jej spadnout na zem.
- Nepokládejte dálkový ovladač na místo vystavené přímému slunečnímu světlu nebo poblíž topení a jiných zdrojů tepla.
- Zakryjte zdroj silného světla, které svítí na přijímač, pomocí závěsu apod., abyste zabránili nesprávné funkci. (Př.: elektronický rychlý start, ELBA, invertorová zářivka)

### POZNÁMKA

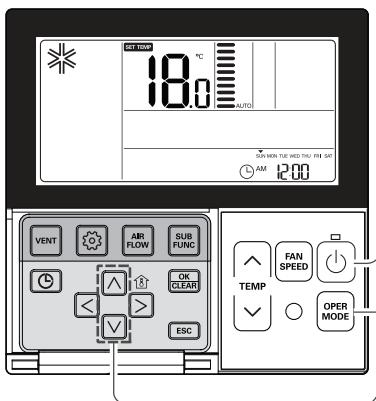
- Bezdrátové dálkové ovládání neovládá nastavení úhlu lopatek (čtyřcestný typ)
- Více informací viz příručka věnovaná bezdrátovému dálkovému ovládání.
- Výrobek se může od výše popsaného lišit – záleží na příslušném modelu.
- Bezdrátové dálkové ovládání nefunguje při simultánním provozním systému.

## PQWRHQ0FDB

# PROVOZNÍ POKYNY

## Běžný provoz - běžné chlazení

Tento režim ochladí místnost příjemným a čistým vzduchem.



**1** Chcete-li zapnout vnitřní jednotku, stiskněte tlačítko .



**2** Pomocí tlačítka zvolte režim chlazení.



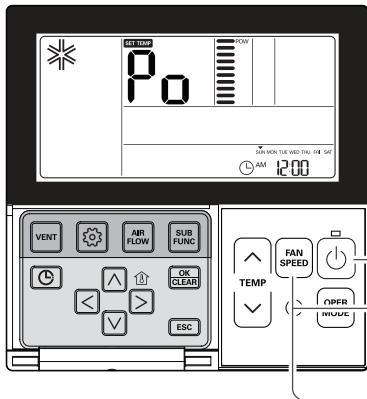
**3** Pomocí tlačítek nastavte požadovanou teplotu. Stisknutím tlačítka zjistíte teplotu v místnosti. Nastavíte-li požadovanou teplotu vyšší, než je teplota v místnosti, nebude jednotka chladit, ale pouze větrat.



\* Nastavitelný teplotní rozsah: 18 °C - 30 °C (64 °F - 86 °F)

## Běžný provoz - rychlé chlazení

Rychle ochlazuje místnost pomocí příjemného a čerstvého vzduchu.



**1** Chcete-li zapnout vnitřní jednotku, stiskněte tlačítko .

**2** Pomocí tlačítka zvolte režim chlazení.

**3** Stiskněte tlačítko a podržte je, dokud se nezobrazí nápis „Po“.

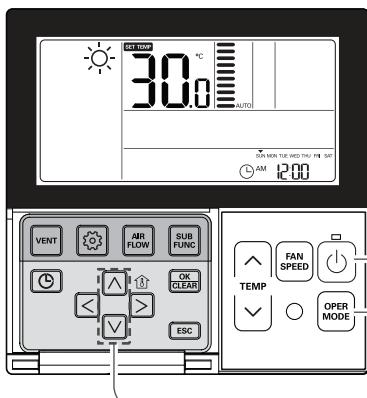
### Co je rychlé chlazení?

- Požadovaná teplota: Po (reálně 18 °C)
  - Proudění vzduchu: silné proudění vzduchu
  - Směr proudění vzduchu: neměnný, nastavený na místo chlazení
- \* Dílčí výrobek nemá funkci rychlého chlazení vzduchu.

Zajistí rychlý pokles teploty v místnosti

## Běžný provoz – režim topení

Tento režim prohřeje místnost teplým vzduchem.



**1** Chcete-li zapnout vnitřní jednotku, stiskněte tlačítko .

**2** Pomocí tlačítka zvolte režim topení. (Chcete-li zjistit pokojovou teplotu, stiskněte tlačítko kontroly pokojové teploty.)

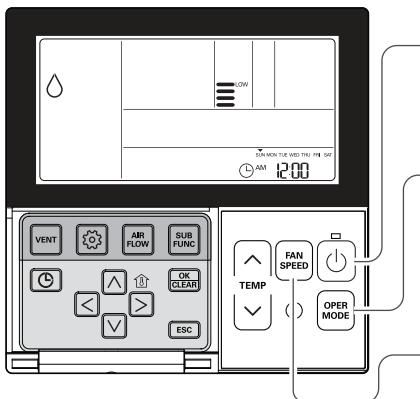
**3** Pomocí tlačítek nastavte požadovanou teplotu.

Nastavíte-li požadovanou teplotu nižší, než je teplota v místnosti, nebude se topit, ale pouze větrat.

- Topení funguje pouze na modelu pro chlazení a vytápění.
- U modelu pouze pro chlazení topení nefunguje.

## Běžný provoz – režim odvlhčování

Tento režim odstraňuje vlhkost vzduchu a slabě chladí.



**1** Chcete-li zapnout vnitřní jednotku, stiskněte tlačítko .

**2** Pomocí tlačítka zvolte režim odvlhčování.

V tomto provozním režimu nelze nastavit teplotu.

**3** Stiskněte tlačítko pro výběr rychlosti proudění vzduchu nejslabší → slabé → střední → silné → automatické.(Počáteční síla zařízení pro odstranění vlhkosti je nastavena na hodnotu „slabé“.)

- V období dešťů nebo v podmínkách s vysokou vlhkostí vzduchu je ke zvýšení efektivity při odstraňování vlhkosti možné spustit současně režim odvlhčení a chlazení.
- Položka v menu týkající se síly proudění vzduchu nemusí být k dispozici v závislosti na výrobku.

## Režim automatického přechodu

**1** Chcete-li zapnout vnitřní jednotku, stiskněte tlačítko .

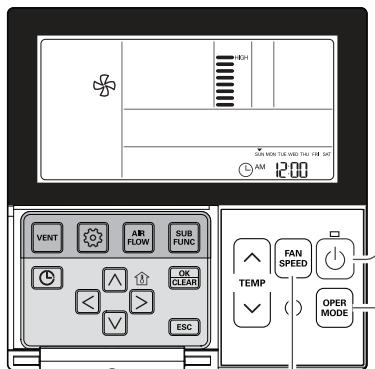
**2** Stiskněte tlačítko pro výběr režimu automatického přechodu.

**3** Nastavená teplota jako na obrázku vpravo může být nastavena u obou modelů - chladicího i topicího.

\* Nastavení teplotního rozsahu: 18 °C – 30 °C.

## Běžný provoz - režim ventilátoru

Proudí stejný vzduch, jaký je uvnitř, nikoliv studený.



**1** Chcete-li zapnout vnitřní jednotku, stiskněte tlačítko .



**2** Pomocí tlačítka zvolte režim ventilátoru.



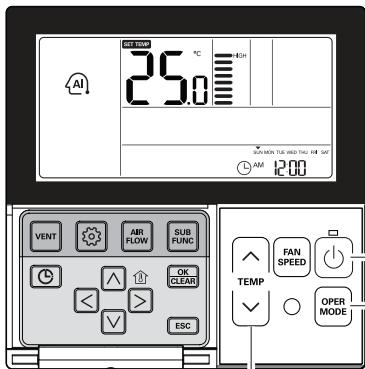
**3** Pokaždé, když stisknete tlačítko , můžete zvolit proudění vzduchu v pořadí nejslabší → slabé → střední → silné → automatické.



Při spuštěné ventilaci nepracuje kompresor AHU.

- Ventilační jednotka nevypouští studený vzduch, pouze větrá
- Protože vypouští vzduch, který má stejnou teplotu jako vzduch v místnosti, způsobuje cirkulaci vnitřního vzduchu.
- Položka v menu týkající se síly proudění vzduchu nemusí být k dispozici v závislosti na výrobku.

## Běžný provoz - automatický režim



**1** Chcete-li zapnout pokojovou jednotku, stiskněte tlačítko .



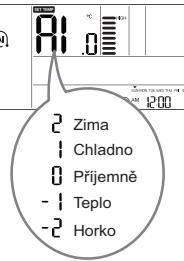
**2** Pomocí tlačítka  zvolte automatický režim.



**3** U modelů s topením a chlazením je možné nastavit teplotu (viz obrázek vpravo).



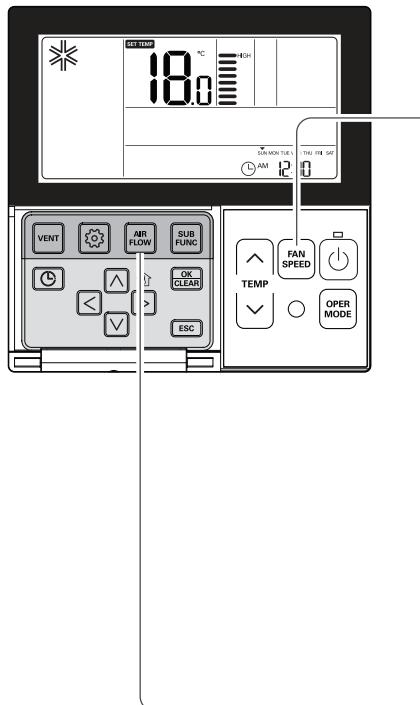
**4** U modelů, které podporují pouze chlazení, je možné nastavit teplotu mezi možnostmi „horko“ a „zima“, od „-2“ do „2“, kde „00“ je střed (viz obrázek vpravo).



### Během automatického režimu:

- Je možné použít tlačítko FAN SPEED (nastavení rychlosti ventilátoru)
- Je možné manuálně přejít do jiného režimu.

## Běžný provoz - nastavení proudění vzduchu



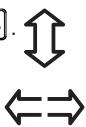
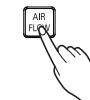
**Síla proudění vzduchu: nastavit sílu proudění vzduchu je snadné.**

- 1 Požadovanou sílu proudění vzduchu nastavíte tlačítkem pro nastavení otáček ventilátoru.
  - Pokaždé, když stisknete tlačítko nastavení síly proudění, můžete zvolit proudění vzduchu v pořadí „nejslabší“ → slabé → středně slabé → střední → středně silné → silné → nejsilnější → automatické“.
  - Položka v menu nemusí být částečně k dispozici v závislosti na funkci výrobku.



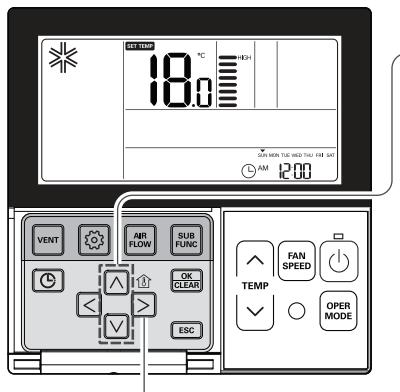
**Směr proudění vzduchu : nastavit směr proudění vzduchu je snadné.**

- 1 Směr proudění vzduchu nastavíte pomocí tlačítka **AIR FLOW**. Můžete zvolit směr proudění vzduchu (přijemný vzduch → Nahoru/Dolů a Vpravo/Vlevo → Vpravo/Vlevo → Nahoru/Dolů) stisknutím tlačítka **AIR FLOW**. Dílčí položka směru proudění vzduchu nemusí být k dispozici v závislosti na funkci výrobku.



\* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

## Běžný provoz - nastavení požadované teploty/kontrola teploty



### Nastavení požadované teploty

**1** Požadovanou teplotu lze nastavit snadno.

- Pomocí tlačítek   nastavte požadovanou teplotu.
- : Jedním stisknutím zvýšte teplotu o 1 °C nebo 2 °F
- : Jedním stisknutím snížte teplotu o 1 °C nebo 2 °F

• Room temp (pokojová teplota v místnosti): ukazuje aktuální teplotu v místnosti.

• Set temp (nastavení teploty): ukazuje teplotu, kterou si uživatel přeje nastavit.

\* V závislosti na použitém ovládání je možné požadovanou teplotu nastavit s přesností 0,5 °C nebo 1 °F.

### Režim chlazení:

- Režim chlazení nefunguje, pokud je požadovaná teplota vyšší než teplota v místnosti. Snižte prosím požadovanou teplotu.

### Režim topení:

- Režim topení nefunguje, pokud je požadovaná teplota nižší než teplota v místnosti. Zvýšte prosím požadovanou teplotu.

### Zjištění teploty v místnosti

**1** Stiskněte-li tlačítko , zobrazí se na 5 vteřin teplota v místnosti.

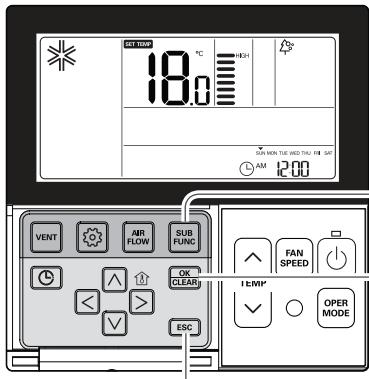
Po 5 sekundách se znova zobrazí požadovaná teplota.

V závislosti na umístění dálkového ovládání se může zobrazovaná teplota lišit od skutečné teploty v místnosti.

- Můžete zvolit požadovanou teplotu u ochlazování vzduchu od 18 °C do 30 °C a u vytápění od 16 °C do 30 °C.
- 5 °C je vhodný rozdíl mezi venkovní a pokojovou teplotou.

## Podfunkce - plasmové čištění vzduchu

Tato podfunkce je dostupná pouze u výrobků s funkcí zvlhčovače.



### Postup pro nastavení čištění vzduchu

**1** Opakovaně stiskněte tlačítko **SUB FUNC**, dokud se nerozbliká ikona



**2** Funkci plasmového čištění vzduchu aktivujete nebo deaktivujete stiskem tlačítka **OK CLEAR**. (V závislosti na volbě se v části displeje zobrazí/skryje ikona **SUB FUNCTION**)



**3** Nastavení ukončíte stiskem tlačítka **ESC**.

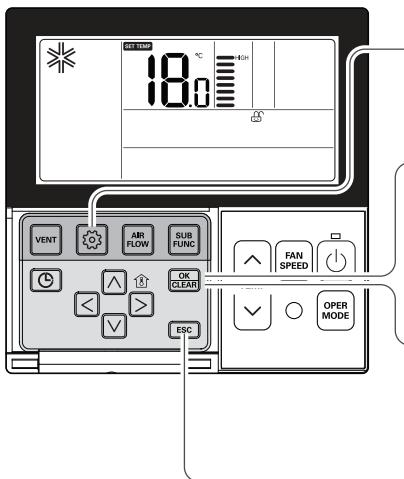


- \* Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 25 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.
- \* Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

- Funkce čištění vzduchu je přídavná funkce a nemusí být zobrazena nebo k dispozici u určitého výrobku.
- Funkce čištění vzduchu lze zapnout pouze, když je výrobek zapnutý.
- Chcete-li nezávislé zařízení na čištění vzduchu, nastavte čištění vzduchu stisknutím tlačítka přidavného zařízení na ventilačním zařízení.
- \* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

## Nastavení funkce - dětský zámek

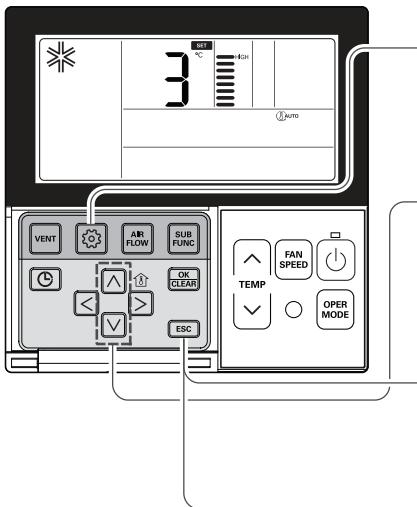
Tato funkce zabrání dětem či jiným osobám používat vybavení.



- 1** Opakováním stiskněte tlačítko , dokud se nerozbliká ikona .
- 2** Chcete-li nastavit dětský zámek, zvolte pomocí tlačítka ikonu „setup“ (nastavení). Ikona se rozbliká a stisknutím tlačítka zámek nastavíte.
- 3** Chcete-li funkci dětského zámku vypnout, zvolte pomocí tlačítka ikonu „cancel“ (storno). Poté stiskněte tlačítko a funkce dětského zámku se zruší.
- 4** Stisknutím tlačítka opusťte nabídku.  
※ Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 25 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.  
※ Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

## Nastavení funkce - změna teploty

Změna teploty je funkce pro nastavení ochlazování a vytápění automaticky měnitelná podle teploty v režimu provozu umělé inteligence.



**1** Opakováně stiskněte tlačítko , dokud se nerozbliká ikona .



**2** Stiskněte tlačítko pro provedení změn. Změna hodnoty teploty: 1 – 7



**3** Stisknutím tlačítka nastavení dokončíte a aktivujete.



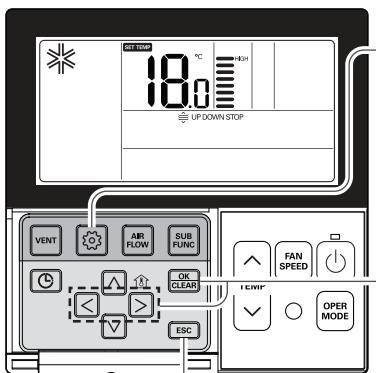
**4** Nastavení ukončíte stisknutím tlačítka . Pokud tak neučiníte, systém se automaticky vypne po 25 vteřinách nečinnosti.



\* Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

## Nastavení funkce - elevační mřížka

Tato funkce umožnuje při čištění filtru vnitřní jednotky pohybovat filtrem nahoru a dolů.

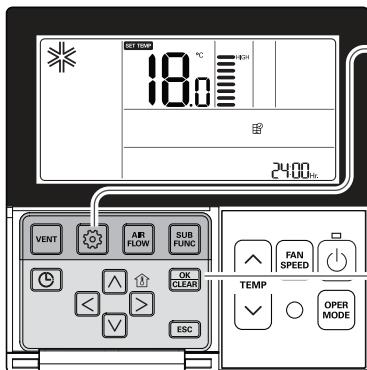


- 1** Stiskněte tlačítko . Opakově stiskněte tlačítko , dokud se nerozbliká ikona .
- 2** Pomocí tlačítek zvolte vysunutí mřížky. Tlačítkem spusťte vysouvaní mřížky.
- 3** Poté, co se mřížka vysune do požadované pozice, zvolte tlačítka zastavení mřížky. Tlačítkem zastavení potvrďte.
- 4** Poté, co je čištění filtru dokončeno, upevněte filtr do mřížky a tlačítky zvolte zasunutí mřížky. Zasouvání spusťte tlačítkem .
- 5** Stisknutím tlačítka opusťte nabídku.  
※ Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 60 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.  
※ Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

- Funkce elevační mřížky je k dispozici pouze ve vnitřních jednotkách vybavených elevační mřížkou.
- \* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.

## Nastavení funkce - zrušení indikace čištění filtru

Tato funkce slouží ke zrušení indikace, že je třeba vyčistit filtr vnitřní jednotky.



**1** Opakováně stiskněte tlačítko , dokud se nerozbliká ikona .



**2** Bliká-li ikona , stiskněte tlačítko . Indikace čištění filtru se zruší.



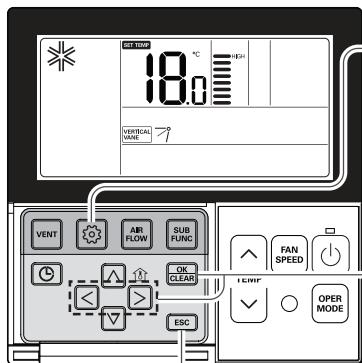
- Pokud je filtr pokrytý prachem, dojde ke snížení efektivity chlazení i topení. Také se spotřebovává více energie. Proto je třeba čistit filtr vždy, když se na displeji rozblíží příslušná ikona.

\* Indikátor čištění filtru se po uplynutí určitého času automaticky zruší.

## Nastavení funkce - nastavení úhlu lopatek

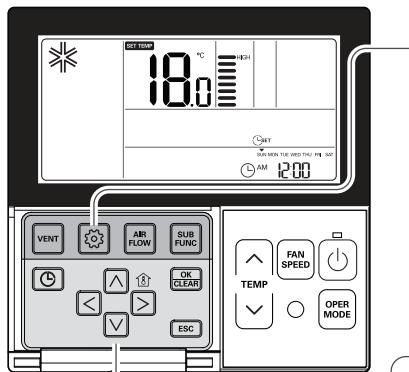
Tato funkce slouží k nastavení úhlu vyfukování vzduchu.

\* V závislosti na typu výrobku nemusí být některé funkce dostupné.



- 1** Opakováním stisknutí tlačítka dokud se nerozbliká ikona .
- 2** Pomocí tlačítek zvolte aktivní lopatku: 1 / 2 / 3 / 4 / Vše / Standard  
Číslo lopatky změňte tlačítky .  
※ Číslo lopatky: č. 1, 2, 3, 4, Vše nebo standard
  - Vybraná lopatka začne pracovat.
  - Ověřte prosím, zda je zvolena správná lopatka.
  - Nastavení úhlu všech lopatek provedete výběrem možnosti „vše“ (all).
  - Chcete-li nastavit výchozí lopatky (nastavení z výroby), vyberte možnost „standard“.
- 3** Úhel proudění vzduchu zvolte pomocí tlačítek . Nastavení potvrďte tlačítkem .
- 4** Dle výše uvedeného postupu nastavte úhel vyfukování vzduchu i pro zbývající lopatky.  
※ Dle typu výrobku může mít klimatizace jen jednu nebo druhou lopatky.
- 5** Stisknutím tlačítka opusťte nabídku.  
※ Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 60 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.  
※ Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.
- 6** Stisknutím tlačítka nastavení dokončíte a aktivujete.  
(Uložením nastavení směru proudění vzduchu odstraníte nastavení předchozí)
- 7** Nastavení ukončíte stisknutím tlačítka . Pokud tak neučinité, systém se automaticky vypne po 25 vteřinách nečinnosti.

## Nastavení funkce - nastavení času



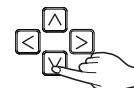
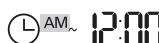
**1** Stiskněte prosím tlačítko pro nastavení funkcí. Pokud toto tlačítko stisknete opakovaně, zobrazí se nabídka nastavení času. Zobrazí se ikona „Time setup“ (nastavení času) a rozblíká se datum.

Př.) Nastavení aktuálního času na pondělí, 10:20.

**2** Den změňte pomocí tlačítek .



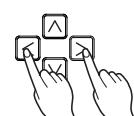
**3** Stisknutím tlačítka vyberte režim nastavení AM/PM (Segment AM/PM bude zvýrazněn.)



**4** Hodnotu AM/ PM nastavíte stisknutím tlačítek .

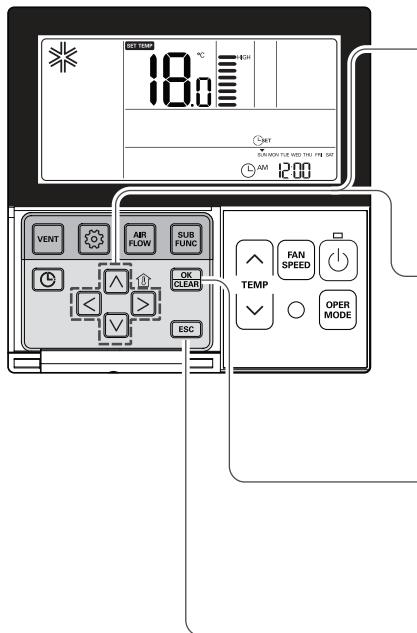


**5** Pomocí tlačítek se přesunete na nastavení „hodin“. (Segment „Hodiny“ bude zvýrazněn) .



**6** Hodnotu hodin nastavíte stisknutím tlačítek .





**7** Pomocí tlačítek se přesunete na nastavení „minut“. (Segment „Minuty“ bude zvýrazněn)



**8** Hodnotu minut nastavíte stisknutím tlačítka .



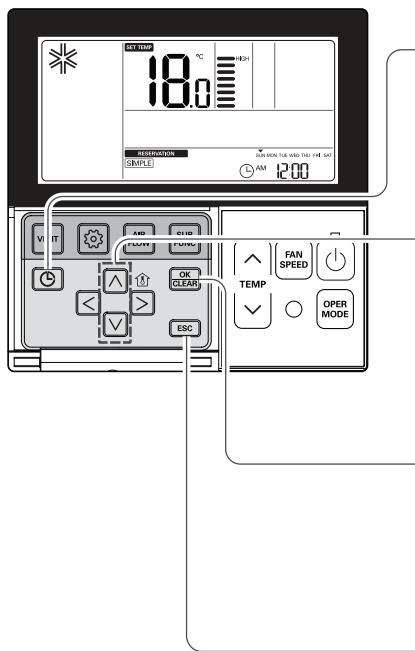
**9** Nastavení ukončíte stiskem tlačítka .



**10** Pokud kdykoli během nastavení stisknete tlačítko , dojde k ukončení režimu nastavení. (Pokud režim nastavení ukončíte, aniž byste nastavení dokončili, bude použito původní nastavení)  
\* Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

## Programování časovače - základní nastavení

Časovač lze nastavit od 1 do 7 hodin s přesností na 1 hodinu.



- 1** Pomocí tlačítka zvolte režim programování časovače.  
(Rozbliká se segment SIMPLE).  
  
Př.) Základní nastavení časovače na „3“.
- 2** Nastavení časovače změňte pomocí tlačítek .
- 3** Nastavení dokončíte stiskem tlačítka .
- 4** Stisknutím tlačítka opusťte nabídku.  
※ Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 25 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.  
※ Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

\* Základní nastavení časovače slouží ke spuštění a vypnutí klimatizace v nastaveném čase.

## Programování časovače : Týdenní program

Časovač je možné nastavit na určité dny v týdnu.

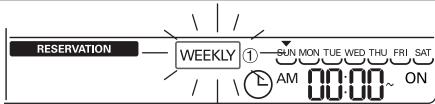
Nastavení těchto dnů je platné až do manuálního zrušení.

- 1** Stiskněte tlačítko nastavení časovače a přejděte do režimu nastavení časovače.

\* Na jeden den je možné zadat 2 nastavení. Na jeden týden je tedy možné zadat až 14 nastavení.

Př.: Chcete-li časovač nastavit na úsek – úterý ráno, 11:30 (zapnout) – odpoledne, 12:30 (vypnout), provedte níže uvedené kroky.

- 2** Opakovaně stiskněte tlačítko nastavení časovače a zvolte možnost „weekly“ (každý týden). Nápis „Týdenní“ se rozblíží.



- 3** Pomocí tlačítek zvolte týdenní program.

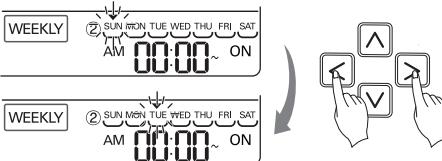
\* Na jeden týden lze zadat dvě nastavení - nastavení 1 a nastavení 2.



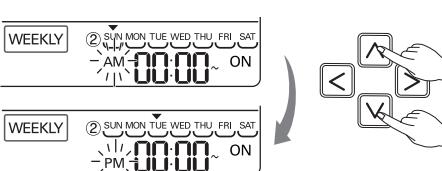
- 4** Pomocí tlačítek se přesuňte na nastavení „dne“.

Pokud den bliká, lze jej nastavit.

Je možné nastavit dny od pondělí do neděle.

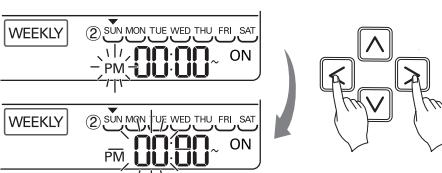


- 5** Pomocí tlačítek se přesuňte na nastavení 'AM/PM'.



- 6** Pomocí tlačítek se přesuňte na nastavení „hodin“.

- Zde nastavíte čas spuštění klimatizace.



- 7** Čas lze měnit pomocí tlačítek .

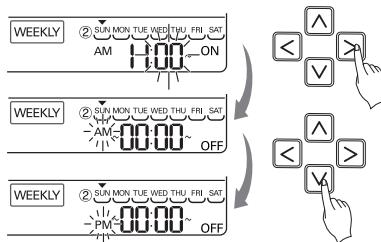
- Můžete nastavit hodiny mezi 0 – 12.

- 8** Pomocí tlačítek se přesuňte na nastavení „minut“.

- 9** Pokud „minuty“ blikají, lze je nastavit tlačítka

**10** Pro nastavení času vypínání se tlačítkem přesuňte na nastavení AM/PM.

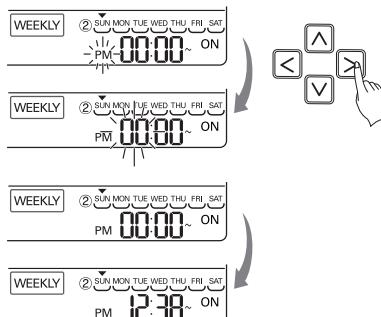
- Možnost AM/PM se při nastavování času vypnutí nastavuje stejně jako AM/PM času zapnutí.



**11** Pomocí tlačítka „vpravo“ se přesuňte na nastavení „hodiny“ vypnuty.

- Zde nastavíte čas vypnutí klimatizace.
- Pokud „hodiny“ blikají, lze je nastavit.

\* ‘Hodiny’ a „minuty“ nastavte stejným způsobem jako při nastavování času zapnutí klimatizace.

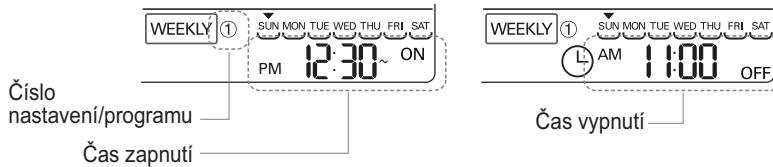


**12** Chcete-li nastavení dokončit, stiskněte tlačítko Nastavení/Storno. Nastavení pro vámi zvolený den v týdnu je hotovo.

**13** Vše uvedený postup zajistí, že se vámi zvolené nastavení bude spouštět každý týden ve zvolený den.

Pokud nastavíte čas zapnutí a vypnutí klimatizace na stejnou hodnotu, bude se toto nastavení ignorovat.

Vysvětlení nastavení časovače na den v týdnu



SUN MON TUE WED THU FRI SAT

Podtržení: vyznačuje, že je na daný den nastaven časovač

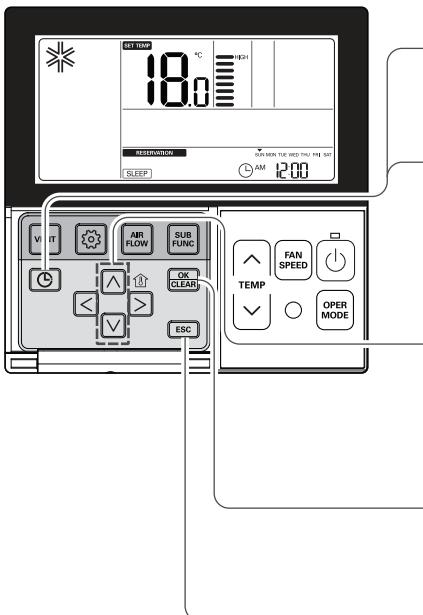
\* Vnitřní jednotka se zapne na požadovanou teplotu, je-li nastavena pomocí tlačítka nahoru/dolů při přednastavení týdenní provozní doby. (Nastavitelný teplotní rozsah): 18°C - 30°C)

- Není-li požadovaná teplota nastavena, je automaticky spuštěna na teplotní hodnotě z minulého provozu.of previous operation.

## Programování časovače - nastavení klidového režimu/spánku

Tato funkce uvede klimatizaci v určitý čas do klidového režimu/spánku.

Pokud je na klimatizaci nastaveno uvedení do klidového režimu, pak po uplynutí nastaveného času přejde jednotka do klidového režimu.



- 1** Pomocí tlačítka zvolte režim programování.  
Př.) Nastavení klidového režimu/ spánku na hodnotu „3“.
- 2** Opakováním stiskem tlačítka vstoupíte do nastavení klidového režimu/spánku. (rozblíží se nápis **SLEEP**)
- 3** Nastavení časovače změňte pomocí tlačítek .  
Čas spánku je možné nastavit od 1 do 7 hodin.
- 4** Nastavení dokončíte stiskem tlačítka .  
Kdykoli po ukončení nastavení.
- 5** Stisknutím tlačítka opusťte nabídku.
  - \* Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 60 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.
  - \* Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.
    - Jakmile je nastavení dokončeno, zobrazí se ve spodní části obrazovky LCD nápis „sleep“ (klidový režim/spánek).
- 6** Po dokončení nastavení klidového režimu/spánku vstoupí klimatizace po uplynutí nastavené doby do klidového režimu a zastaví se.

ČEŠTINA



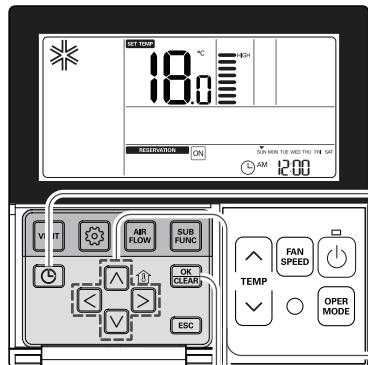
### POZOR

Klimatizaci uveděte do klidového režimu/spánku včas. (Necháte-li klimatizaci zapnutou příliš dlouho, může dojít k poškození vašeho zdraví.)

- Protože v klidovém režimu/spánku dochází k automatické úpravě požadované teploty, může docházet k rozdílům v teplotách naměřených na dálkovém ovládání a na klimatizační jednotce.
- Klidový režim/spánek funguje jako „nastavení času vypnutí“ pro modely, které nemají přesnost 0,5 °C.

## Programování časovače – nastavení času zapnutí

Tato funkce slouží k automatickému spuštění klimatizace v nastavený čas.



**1** Stiskněte tlačítko .



Př.) Základní nastavení času zapnutí na 10:20.

**2** Opakovaným stiskem tlačítka vstoupíte do nastavení času zapnutí.

(rozblíží se nápis **ON**)



**3** AM/PM nastavíte stiskem tlačitek .

12:00



**4** Pomocí tlačítek přejděte k nastavení hodin. Jakmile se hodiny rozblíží, nastavte požadovaný čas. Možná hodnota nastavení je mezi 1-12.

12:00



10:00



**5** Pomocí tlačítek se přesunete na nastavení minut. Jakmile se minuty rozblíží, nastavte požadovanou hodnotu. Hodnotu lze nastavit v rozmezí 00 – 59.

10:00



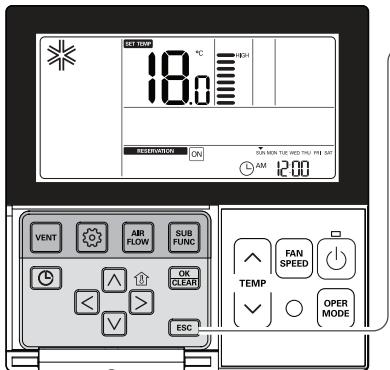
10:20



**6** Nastavení dokončíte stiskem tlačítka .

10:20





7

Stisknutím tlačítka **[ESC]** opusťte nabídku.

\* Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 25 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.

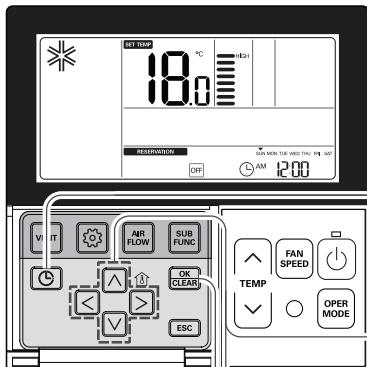
\* Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

- Jakmile je nastavení dokončeno, zobrazí se ve spodní části obrazovky LCD nápis „turned on“ (zapnuto). Klimatizace se v požadovanou dobu zapne.

- Pokud nastavený čas zrušíte, nápis „turned on“ zmizí.

## Programování časovače - nastavení času vypnutí

funkce slouží k automatickému vypnutí klimatizace v nastavený čas.



**1** Stiskněte tlačítko .

Př.) Nastavení vypnutí na 10:20.

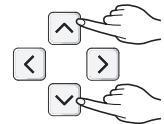


**2** Opakovaným stiskem tlačítka vstoupíte do nastavení času vypnutí.

(rozblíží se nápis )

**3** AM/PM nastavíte stiskem tlačítek .

AM~ 12:00



**4** Pomocí tlačítek se přesunete na nastavení hodin. Jakomile se hodiny rozblíží, nastavte požadovaný čas. Možná hodnota nastavení je mezi 1-12.

12:00



10:00

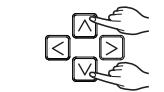


**5** Pomocí tlačítek se přesunete na nastavení minut. Jakomile se minuty rozblíží, nastavte požadovanou hodnotu. Hodnotu lze nastavit v rozmezí 00 – 59.

10:00



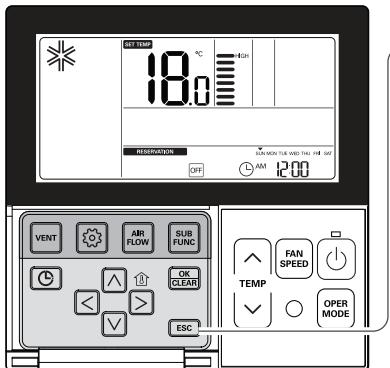
10:20



**6** Nastavení dokončíte stiskem tlačítka .

10:20





7

Stisknutím tlačítka **ESC** opusťte nabídku.

\* Po nastavení se režim nastavení vypne sám po 25 vteřinách bez jakéhokoliv zásahu uživatele.

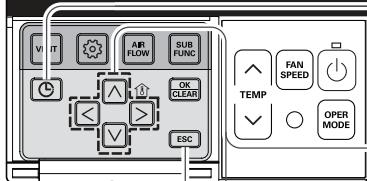
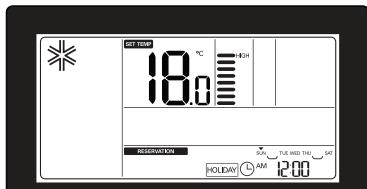
\* Při ukončení bez stisknutí tlačítka nastavení se nastavená hodnota neprojeví.

- Jakmile je nastavení dokončeno, zobrazí se ve spodní části obrazovky LCD nápis „turned off“ (vypnuto). Klimatizace se v požadovanou dobu vypne.

- Pokud nastavený čas zrušíte, nápis „turned off“ (vypnuto) zmizí.

## Programování časovače : nastavení na dovolenou

Tato funkce automaticky zastaví klimatizaci v nastavený den.



- 1** Stiskněte tlačítko . Vstoupíte do režimu nastavení časovače.



- 2** Opakově stiskněte tlačítko a zvolte možnost „holiday“ (dovolená).



- 3** Pomocí tlačítek se přesuňte na nastavení „dne“ dovolené.



- 4** Dovolenou lze nastavit nebo zrušit pomocí tlačítek nebo . Pokud například nastavíte jako dovolenou pondělí a pátek, tyto dny z nabídky zmizí.



- 5** Nastavení časovače na dovolenou dokončíte tlačítkem .

\* V nastavený den se klimatizace automaticky vypne. V den dovolené se klimatizace automaticky vypne. Pokud v tento den klimatizaci zapnete, do jedné hodiny se automaticky vypne.

# SERVIS A ÚDRŽBA

## **! POZOR**

Předtím, než začnete provádět úkony údržby, vypněte hlavní zdroj energie systému.

## Vnitřní jednotka

### Mřížka, skřínka a dálkové ovládání

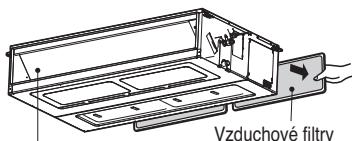
- Před čištěním systém vypněte. Čištění provádějte hebkým a suchým hadříkem. Nepoužívejte bělidla ani brusné materiály.

## **! POZNÁMKA**

Před čištěním vnitřní jednotky je nutno odpojit přívod energie.

## Vzduchové filtry

Vzduchové filtry za přední mřížkou je třeba kontrolovat a čistit alespoň jednou za čtrnáct dní (pokud je to nutné, tak i častěji).



Větrací otvor výpusti vzduchu

Vzduchové filtry

- Nikdy nepoužívejte:

Vodu teplejší než 40 °C.

Může způsobit deformaci a nebo poškodit barvu.

Těkavé látky.

Mohlo by dojít k poškození povrchu klimatizace.



- 1 Vyjměte vzduchové filtry.

- Uchopte úchytka a opatrně zatáhněte směrem vpřed, dokud filtr nevyjmete.

## **! POZOR**

Při odstraňování vzduchového filtru se nedotýkejte kovových částí pokojové jednotky.

**Mohlo by dojít ke zranění.**

- 2 Nečistoty ze vzduchového filtru odstraňte vysovačem nebo je omýjte vodou.

- Pokud jsou nečistoty obzvláště odolné, odstraňte je pomocí neutrálního čisticího prostředku ve vlažné vodě.

- Pokud použijete horkou vodu (40°C nebo teplejší), může dojít k deformaci filtru.

- 3 Po umytí vodou nechte filtr vysušit ve stínu.

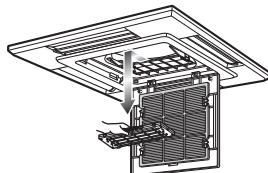
- Při sušení nevystavujte vzduchový filtr přímému slunečnímu záření nebo teplu z ohně.

- 4 Namontujte vzduchový filtr.

## Čisticí filtr (volitelné)

### Čištění

'Plasmový' filtr za vzduchovými filtry je třeba kontrolovat a čistit alespoň jednou za 3 měsíce (pokud je to nutné, tak i častěji).



- 1 Poté, co odstraníte vzduchové filtry, opatrně vyjměte „plasmový“ filtr.
- 2 'Plasmový' filtr na 20 – 30 minut namočte do vody obsahující neutrální čisticí prostředek.
- 3 „Plasmový“ filtr nechte vyschnout ve stínu po dobu jednoho dne (U této součásti musí být dokonale odstraněna jakákoliv vlhkost.)
- 4 Pozor, abyste nepoškodili elektrické vývody.
- 5 Znovu namontujte „plasmový“ filtr do původní pozice.

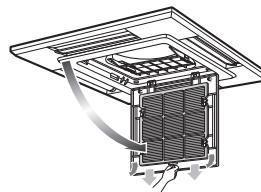


### POZOR

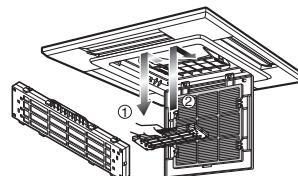
Plasmového' filtru se 10 vteřin po otevření přívodní mřížky nedotýkejte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

### Výměna

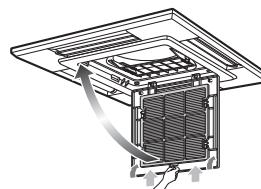
- Doporučená doba používání: Asi 2 roky
- 1 Otevřete přední panel a odstraňte vzduchový filtr.



- 2 Odstraňte filtr na čištění vzduchu.
- 3 Vložte nový filtr na čištění vzduchu.



- 4 Vložte vzduchový filtr a zavřete panel.



## Užitečné tipy!

<b>Uvnitř prostor nechlaďte přespríliš.</b> Zvyšuje se spotřeba energie a mohlo by dojít k poškození vašeho zdraví.	<b>Nechte stažené žaluzie a zatažené závěsy.</b> Pokud je klimatizace v provozu, nedovolte, aby do místnosti pronikalo přímé sluneční světlo.	<b>Udržujte v místnosti stálou teplotu.</b> Seříďte svislé a vodorovné proudění vzduchu tak, abyste v místnosti zajistili jednotnou teplotu.
<b>Ujistěte se, že jsou dveře a okna pevně uzavřena.</b> Vyvarujte se otevírání dveří a oken, jak jen je to možné, abyste v místnosti udrželi co nejméně studeného vzduchu.	<b>Pravidelně čistěte vzduchový filtr.</b> Nečistoty ve vzduchovém filtru snižují proudění vzduchu a také chlazení a odvlhčování. Čištění provádějte nejméně jednou za dva týdny.	<b>Občas pokoj vyvětrejte.</b> Protože jsou okna obvykle zavřená, je dobré je občas otevřít a vyvětrat.

### Pokud klimatizace nefunguje ...

#### Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat.

- 1 Dvě až tři hodiny provozujte klimatizaci při následujícím nastavení.
  - Typ provozu: provozní režim ventilátoru. (Viz strana „Režim ventilátoru“.)
  - Tímto je vyušen vnitřní mechanismus.
- 2 Vypněte jistič.



#### POZOR

Když nebudete klimatizační jednotku delší dobu používat, vypněte jistič.  
Mohou se zde hromadit nečistoty a způsobit požár.

- 3 Vyjměte baterie z dálkového ovládání.

### Užitečné informace

Vzduchové filtry a váš účet za elektřinu.

Jestliže dojde k upcání vzduchových filtrů prachem, chladicí výkon se sníží a 6 % elektrické energie použité k provozování klimatizace příde nazmar.

#### Pokud má být klimatizační jednotka znova použita.

- 1 Vyčistěte vzduchový filtr a namontujte jej do vnitřní jednotky  
(Viz strana „Údržba a servis“.)
- 2 Zkontrolujte, že přívod a odvod vzduchu vnitřní/venkovní jednotky nejsou blokovány.
- 3 Zkontrolujte, že je správně připojen zemnicí vodič. Může být připojen k vnitřní jednotce.

## Řešení problémů! Ušetříte čas i peníze!

Předtím, než požádáte o opravu nebo servis, prostudujte si prosím následující body...  
Přetrhává-li porucha, kontaktujte prosím svého prodejce.

Problém	Vysvětlení
Klimatizační jednotka nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neudělali jste chybu při nastavování časovače?</li> <li>• Není vypnutý jistič nebo spálená pojistka?</li> </ul>
V místnosti je zvláštní zápach.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Překontrolujte, zda se nejedná o zápach z vlhkých stěn, koberce, nábytku nebo tkanin v místnosti.</li> </ul>
Zdá se, že z klimatizační jednotky uniká vyrážená voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ke srážení vody dochází, pokud proud vzduchu z klimatizační jednotky ochlazuje teply vzduch v místnosti.</li> </ul>
Po opětovném spuštění klimatizační jednotka asi 3 minuty nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedná se o ochranný mechanizmus.</li> <li>• Vyčkejte asi tři minuty a jednotka začne pracovat.</li> </ul>
Chlazení ani topení nejsou dostatečné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není vzduchový filtr znečištěný? Viz pokyny k čištění vzduchového filtru.</li> <li>• V místnosti mohlo být při zapnutí jednotky velmi horko. Nechte jednotku běžet po delší dobu, a umožněte jí tak lépe vychladit místnost.</li> <li>• Nebyla nastavena špatná teplota?</li> <li>• Nejsou nasávací a vyfukovací otvory vnitřní jednotky upcány?</li> </ul>
Provoz klimatizační jednotky je hlučný.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hluk, který zní jako proudění vody. - Jedná se o zvuk freonů proudících uvnitř klimatizační jednotky.</li> <li>• Zvuk, který zní, jako když do ovzduší uniká stlačený vzduch. - Jedná se o zvuk vysoušení vody, které probíhá uvnitř klimatizační jednotky.</li> </ul>
Je slyšet praskot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tento zvuk je vyvoláván rozpínáním/smršťováním přívodní mřížky atd. vlivem změny teplot.</li> </ul>
Kontrolka LED filtru SVÍTÍ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poté, co filtr vyčistíte, stiskněte po dobu 3 s tlačítko časovače a tlačítko ▲ na kabelovém dálkovém ovládání.</li> </ul>
Displej dálkového ovládání je nezřetelný nebo vůbec nesvítí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není jistič vypnutý?</li> <li>• Vložili jste baterie správně (+, -)?</li> </ul>
Po zásahu blesku se zobrazí chybové hlášení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tento výrobek byl zapojen do přepěťové ochranné jednotky. Může dojít k chybě, ale jedná se o běžnou záležitost. Po několika minutách bude opět normálně v provozu.</li> </ul>

## V následujících situacích okamžitě volejte servisní službu

- Neobvyklé jevy – např. zápach pálení, hlasité zvuky atd. Vypněte jednotku a vypněte jistič. V těchto případech se nikdy nesnažte problém sami opravovat ani systém znovu nespouštějte.
- Napájecí kabel je příliš horký nebo poškozený.
- Funkce diagnostiky problémů vrátila chybový kód.
- Z vnitřní jednotky uniká voda, přestože je vlhkost nízká.
- Některý z přepínačů, jističů či pojistek (bezpečnostní, zemnický) nefunguje správně

**Chcete-li se vyhnout snižování výkonu jednotky, je třeba vykonávat pravidelné kontroly a čištění.**

**Pokud dojde ke zvláštní situaci, musí tyto práce vykonávat pouze zaměstnanec servisní služby.**



